

FILE.9

失蹤的光彥 2

MITSUHIKO'S DISAPPEARANCE

PART 2

TRANSLATION: JOLLY-CHAN

EDITING/PROOFING: ELVE

SCANS: PHOTO.163.COM

/OPENALBUM.PHP?

USERNAME=RICHARD814



YES,
EXACT-
LY!

YOU MEAN IN
THIS FOREST,
WHERE THERE'S A
DANGEROUS
MURDERER ON
THE LOOSE?!

**WHAT?! THERE'S
A KID ALONE IN
THE FOREST?!**

Y-YES,
BUT THE
BOY
DIDN'T
COME
WITH
US...

YOU CAME
HERE WITH THE
CHILDREN,
DIDN'T YOU?!

SO WHY DIDN'T
YOU KEEP AN
EYE ON HIM?!

40

YEAH,
I'VE
GOT
HIM ON
MY
TRACK-
ING
GLASS-
ES.

AND THANKS TO THE
TRANSMITTER
INTEGRATED INTO HIS
DETECTIVE BADGE
WE KNOW THAT HE
CAME TO THIS
FOREST.

YEAH, SO WE ASKED THE
PEOPLE AT THE TRAIN
STATION WHETHER THEY
HAD SEEN HIM, AND
FOLLOWED HIM HERE
TO GUNMA!

MITSUHIKO
CAME HERE ON
HIS OWN
WITHOUT EVEN
TELLING US!



EH?

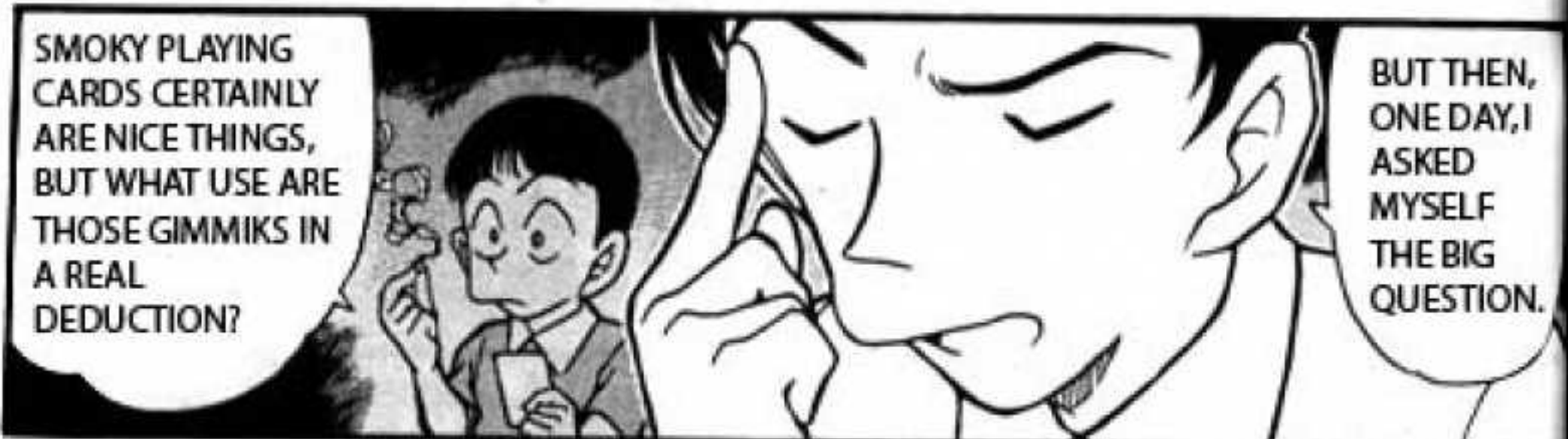
I HAD A MAGICAL FELT-TIP PEN WITH INK THAT VANISHED AFTER SOME TIME, AND A PLAYING CARD WHICH WENT ALL SMOKY IF YOU RUBBED IT HARD ENOUGH.

HAHA! YEAH, WHEN I WAS A CHILD, I LOVED THOSE CRAZY COMIC BOOK GIMMIKS AS WELL!



TRACKING GLASSES...

DETECTIVE BADGE...



SMOKY PLAYING CARDS CERTAINLY ARE NICE THINGS, BUT WHAT USE ARE THOSE GIMMIKS IN A REAL DEDUCTION?

BUT THEN, ONE DAY, I ASKED MYSELF THE BIG QUESTION.



WE'RE 100% SURE THAT MITSUHIKO'S IN THIS FOREST!

EH?

WE'RE TELLING THE TRUTH!



NO, THOSE AREN'T TOYS, BUT...

WELL NOW, IF YOUR INFORMATION CONCERNING THE WHEREABOUTS OF THAT BOY IS BASED ON TOYS, THEN YOU SHOULD LEAVE THIS FOREST AT ONCE AND PLAY ELSEWHERE!!



ALL YOU HAVE TO DO IS PRESS THIS BUTTON ON THE SIDE-PIECE AND...

YEAH? WELL THEN, SHOW ME THOSE TRACKING GLASSES OF YOURS, BOY!

BEEP



U-UNFORTU-
NATELY, IT
HASN'T GOT
ANY POWER
JUST NOW...

I MUST SAY
THAT TO ME
THOSE LOOK
LIKE AN
ORDINARY PAIR
OF GLASSES!

WHAT
?!



IT'S RUN
OUT OF
POWER!!

OH NO!

BEEP
BEEP



YES,
BUT
THE
CHILD-
REN...

C'MON, WE
GOTTA FIND
NUMABUCHI!

YAMA-
MURAI
JUST
WHAT
EXACTLY
ARE YOU
DOING?!



AYE,
SIR!
UNDER-
STOOD!

DON'T ARGUE NOW! TAKE
THE CHILDREN TO A SAFE
PLACE AND THEN COME
BACK TO THE OTHERS
IMMEADIETELY!



ERM, I
THOUGHT
IT WAS YOU
WHO...

SO TAKE
THIS
SERIOUSLY,
MAN!

NUMABUCHI
GOT HIS
CHANCE TO
ESCAPE JUST
BECAUSE YOU
WEREN'T
CAREFUL
ENOUGH!



IF YOU
WANNA
PUT IT
THAT WAY
...

WELL,
YEAH...



SO IT WAS YOU,
AFTER ALL,
WHO LET HIM
ESCAPE...

OKAY, SO I WAS A
LITTLE DISTRACTED,
BUT ONLY BECAUSE
I THOUGHT HE HAD
THE SITUATION
UNDER CON-
TROL!



HONESTLY NOW,
HE ONLY ESCAPED,
BECAUSE MY
SUPERIOR
WANTED TO SEE
THE "BEAUTIFUL
FOREST" AND
SIMPLY LEFT
HIS POST!



STOP
HIDING
AND
SHOW UP
NOW!!

WHERE
ARE YOU?!

MITSU-
HIKO!!



WE'RE
PREPARED
FOR EVERY-
THING!

WE'RE
NOT
SCARED
OF THE
DARK!!

AND YOU SHOULD DO
THE SAME! SOON IT WILL
BE VERY DARK, SO IT
WON'T MATTER IF YOU
KNOW THIS FOREST
WELL OR NOT...

LIGHT UP



I BET
THAT
BOY
WENT
HOME
AGES
AGO.

HOW MUCH
LONGER DO YOU
INTEND TO
SCREAM YOUR
LUNGS OUT?

OI
!!



THE PROFE-
SSOR
INVENT-
ED THEM
FOR US!

THESE
AREN'T
GIMMIKS!

GEEZE, THOSE
GIMMIKS KEEP
GETTING
BETTER AND
BETTER!



JUST WHAT
EXACTLY DO YOU
THINK WE KEEP
ON YELLING
FOR?

S-SO IT'S TRUE
THAT THERE'S A
BOY ALONE IN
THE FOREST?



YES, AND THIS IS ONE OF THE THINGS
I INVENTED FOR THESE CHILDREN, AS
WELL AS THE DETECTIVE BADGES
AND THE TRACKING GLASSES
WE WERE TALKING ABOUT
EARLIER!

YOU'RE
A PROFE-
SSOR?

BECAUSE I TOLD YOU ALREADY!

SO WHY DIDN'T YOU TELL MY SUPERIOR, WHEN WE SAW HIM ?!

OH NO ...

NO...

Full
COLLAPSE

JEEZ ...

I LEFT MY CELL PHONE IN THE CAR!

OH MY GOODNESS!

I... I HAVE TO INFORM HIM IMMEDIATELY!

WHAT ?

AND NOW I FAILED TO TELL THE OTHERS ABOUT THE LOST BOY. I WILL LOSE MY JOB FOR THAT...

FIRST I GAVE THE CRIMINAL A CHANCE TO ESCAPE...

BUT THAT'S NOT TRUE AT ALL!

... THAT I'M A FAILURE !

I WANTED TO BE A POLICEMAN EVER SINCE I SAW MY FIRST POLICE SERIES ON TV... AND NOW THAT MY BIG WISH HAS FINALLY COME TRUE, IT SHOWS...

AND THE CASE WITH THE BUDDHA IN THE FOREST! ALL THOSE CASES WERE SOLVED BY YOU!

THE CASE SET IN KARUI-ZAWA!

THE CASE ABOUT YABUU-CHI-SANI!

YOU SOLVED SO MANY CASES BEFORE!

EH?

WELL, IT WAS ME WHO SOLVED THOSE CASES, WITH A LITTLE GUEST APPEARANCE BY MY FATHER, BUT NEVER MIND THAT NOW.

THAT'S SO COOL!

IS THAT TRUE, CONAN?!

PROFESSOR, FROM NOW ON YOU CAN CALL ME...

WELL NOW, INSPECTOR * YAMAMURA! LET'S CONTINUE THE SEARCH FOR HIM NOW. YOU SAID YOU'RE FAMILIAR WITH THIS FOREST, SO PLEASE LEAD THE WAY!

YOU THINK SO?

YES, YOU'RE THE EPITOME OF AN INTELLIGENT POLICE-MAN!

I KNEW THAT AT ONCE BECAUSE YOU LOOKED SO SMART!

DEFINITELY WATCHED TOO MANY POLICE SERIES!

INSPECTOR YAMA ...?

... INSPECTOR YAMA!
**

*NOTE FROM JOLLY-CHAN I'M NOT SURE ABOUT YAMAMURA'S RANK. IN GERMANY IT'S 'INSPECTOR', BUT I DOUBT THAT THIS IS THE RIGHT ONE.

**NOTE FROM ELVE: I BELIEVE YAMA MEANS 'MOUNTAIN'.







DON'T WORRY! THE WATER IN THIS STREAM IS CRYSTAL CLEAR, I EVEN USED TO DRINK IT, WHEN I WAS A CHILD.

YEAH, I JUST HURT MY KNEE A LITTLE.

ARE YOU ALL RIGHT?



IT'S A STREAM!

IT'S SO COLD!

HUH? WHAT?



MAN! NO WONDER THAT GUY COULD ESCAPE ...

IT WAS CRAZY, BUT TALKING TO THAT NUMABUCHI FELT SOMEWHAT NICE!

YOU KNOW, AS A KID I USED TO PLAY HERE WITH MY FRIENDS!



THREE CLUES, TO BE EXACT!

WELL, WE'VE GOT A FEW CLUES, BUT WE DON'T KNOW IF THOSE ARE REALLY OF MUCH HELP...

WE DON'T HAVE A CLUE WHERE THAT BOY IS, SO HOW ARE WE SUPPOSED TO FIND HIM...?

BUT IT'S SO DIFFICULT.



AND RICE BALLS, WRAPPED IN BAMBOO LEAVES!

*NOTE FROM ELVE: THIS IS SOME SORT OF ASIAN FOOD. I'VE HAD IT BEFORE. O_O;



THE NAMES OF GREAT WAR COMMANDERS!



THE SCENT OF LEMONS!

WELL, AS FOR ME, I AT LEAST KNOW ABOUT WHY THERE WAS THE LEMON SMELL.

MAKES NO SENSE TO ME...

AND HE CAME TO THIS FOREST WITH HIS BAG IN WHICH HE HAD THE RICE BALLS. FURTHERMORE, THERE SEEMS TO HAVE BEEN A STRONG SCENT OF LEMONS AROUND HIM.

THE BOY SEEMED TO HAVE UPSET A FEW OLDER MEN, MAKING THEM REPRIMAND HIM, AND THAT'S WHEN THEY WERE TALKING ABOUT TWO WAR COMMANDERS.

HUH ??

IT'S OFTEN USED AS INSECT REPELLENT!

I BET IT WAS CITRUS GRASS!

*NOTE FROM ELVE: JOLLY-CHAN HAS TRANSLATED THIS AS CITRUS GRASS; IN CHINESE I THINK IT'S LEMON GRASS. IT'S JUST SOME SORT OF WEIRD PLANT!_A_

SO HE WAS PLANNING ON COMING HERE FROM THE VERY BEGINNING.

I GET IT NOW! SO MITSUHIKO DIDN'T USE HER SUN CREME TO BE PROTECTED FROM THE SUN, BUT FROM THE INSECTS IN THE FOREST!

TO KEEP ANNOYING INSECTS AWAY FROM YOU! REMEMBER HOW MITSUHIKO'S SISTER SAID THAT HE BORROWED HER EXPENSIVE FOREIGN SUN CREME? IN JAPAN IT IS RATHER RARE, BUT ABROAD THEY SOMETIMES SELL SUN CREME THAT CONTAIN LEMON GRASS AS AN INSECT REPELLENT.

INSECT REPELLENT?

EH?

IF THOSE WERE MILLET BALLS, MAYBE HE'D HAVE WANTED TO PLAY MO-MOTARO!

BUT WHAT ABOUT THE RICE BALLS AND THE WAR COMMANDERS?



KY...



IT'S TOO DARK AND HE KNOWS THIS FOREST BETTER THAN ANY OF US THERE'S NO USE CHASING HIM!

WAIT!

HE'S ESCAPING!

N-NUMA-BUCHI?!



I DIDN'T
SENSE HIS
PRESENCE...

WE HAVE
TO FIND
MITSUHIKO
FIRST!

I DIDN'T
FEEL A
THING...

WHY
NOT?



HE TOLD ME
THAT HE USED
TO CLIMB IN
THOSE TREES
AS A KID.

AS IF HE
WERE AN
APE...

I CAN'T BELIEVE
HE HID UP IN
THAT TREE...

AND WHAT
WAS HE
DOING HERE
IN THE FIRST
PLACE?!

JUST
WHERE
COULD
MITSU-
HIKO BE
RIGHT
NOW?



PROTEC-
TOR OF
THE
FOREST
...?

JUST LIKE TARZAN, THE
PROTECTOR OF THE
FOREST.



WHAT?

PROFESSOR!
KEEP AN
EYE ON THE
OTHERS!

THAT'S
IT!!

HE WON'T
WANT TO...

C-CON-
AN
-KUN?!

I'LL BE BACK
IN NO TIME,
AND I'LL
BRING
MITSUHIKO,
TOO!

DON'T
WORRY!

HA

HA

HA

152

GUESS I
SHOULD
CONTACT
CONAN AND
THE OTHERS
...

I'LL JUST
GIVE UP.

I'M JUST
TOO
TIRED...

I CAN'T
GO ANY
FURTHER
...

WHAT?

OI——
MITSU-
HIKO!!

I'M HERE,
CONAN!

I'M
HERE!

CONAN-KUNI!
I CAN HEAR
CONAN-KUN'S
VOICE!!

CO...

CO...

WHO'S THAT?!

HA

HA

HA

WHAT?

WE'RE VERY SIMILAR ...!

YOU AND ME...

HELLO, LITTLE BOY...!